



**RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 6. Dezember 2013  
(OR. en)**

**17276/13**

**FIN 887  
INST 665  
PE-L 111**

**I/A-PUNKT-VERMERK**

---

Absender:	Haushaltsausschuss
Empfänger:	Ausschuss der Ständigen Vertreter/Rat
Nr. Komm.dok.:	17136/13 FIN 861

---

Betr.:	Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 46/2013) innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für 2013
--------	---

---

1. Die Kommission hat dem Rat am 4. Dezember 2013 einen Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 46/2013) unterbreitet.

Ziel dieses Vorschlags ist die Übertragung von 30 Mio. EUR an Mitteln für Verpflichtungen von Artikel 01 03 02 (*Makrofinanzhilfe*) auf Posten 19 08 01 01 (*Finanzielle Zusammenarbeit mit Mittelmeerländern im Rahmen der Europäischen Nachbarschafts- und Partnerschaftspolitik*), wie in Dokument 17136/13 FIN 861 dargelegt.

2. Die Übertragung wird vorgeschlagen, damit für die wachsende Zahl syrischer Binnenvertriebener und die Flüchtlinge, die infolge der Krise in Syrien in die Nachbarländer strömen, Unterstützung geleistet werden kann.

3. Der Haushaltsausschuss hat den Vorschlag in seiner Sitzung vom 5. Dezember 2013 geprüft.
4. Nach Prüfung des Vorschlags ist der Haushaltsausschuss mit qualifizierter Mehrheit übereingekommen, dem Ausschuss der Ständigen Vertreter vorzuschlagen, dass er dem Rat empfiehlt, Folgendes zu billigen:
  - die vorgeschlagene Mittelübertragung,
  - den als ANLAGE beigefügten Entwurf eines entsprechenden Schreibens.

---

ENTWURF EINES SCHREIBENS

des Präsidenten des Rates

an den Präsidenten der Kommission

Kopie: Präsident des Europäischen Parlaments

Sehr geehrter Herr Präsident,

gemäß Artikel 27 Absatz 4 der Haushaltsordnung vom 25. Oktober 2012<sup>1</sup> teile ich Ihnen mit, dass der Rat die Mittelübertragung Nr. DEC 46/2013 innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2013 gebilligt hat.

(Schlussformel)

---

---

<sup>1</sup> Verordnung (EU, Euratom) Nr. 966/2012 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 25. Oktober 2012 über die Haushaltsordnung für den Gesamthaushaltsplan der Union und zur Aufhebung der Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1605/2002 des Rates.